

www.tra.prezza.ru

**ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ  
ТИПА AD**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ПРЕДИСЛОВИЕ .....	3
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	4
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	5
5. ОБОЗНАЧЕНИЯ И ФУНКЦИИ.....	5
5.1. ОБЩИЙ ВИД ВЕСОВ .....	5
5.2. ДИСПЛЕЙ И КЛАВИАТУРА.....	5
6. УСТАНОВКА ВЕСОВ.....	6
7. ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	6
7.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ .....	6
7.2. УСТАНОВКА НУЛЯ .....	7
7.3. ОБЫЧНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ .....	7
7.4. ВЗВЕШИВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАРЫ.....	7
7.5. УСРЕДНЕНИЕ ПОКАЗАНИЙ ПРИ НЕСТАБИЛЬНОЙ НАГРУЗКЕ.....	8
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	8
9. ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	8
10. ЛИСТ ПОВЕРКИ ВЕСОВ .....	9

В тексте Руководства обозначение типовых элементов выделено различными шрифтами. Для перечисления однотипных пунктов используется кружки:

- указатели дисплея выделены курсивом: *ZERO*;
- клавиши выделены рамкой: **TARE**;
- надписи, появляющиеся на дисплее, выделены угловыми скобками: <Err-1>.

Перечень практических действий, необходимых для выполнения в работе с весами, обозначается значками-прямоугольниками:

- Это первый шаг.
- Это второй шаг.
- Это третий шаг.

## 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим за покупку электронных весов типа AD фирмы CAS. Просим ознакомиться с настоящим руководством прежде, чем приступить к работе. Обращайтесь к нему по мере необходимости.

Электронные весы типа AD (далее – весы) относятся к весам среднего класса точности и предназначены для взвешивания материалов, полуфабрикатов и готовой сельскохозяйственной и промышленной продукции на предприятиях торговли, общественного питания и в других отраслях народного хозяйства. Платформа весов изготовлена из нержавеющей стали для пищевых продуктов.

Весы обладают следующими основными функциями:

- определение массы груза;
- автоматическая калибровка коэффициента усиления и автоматическая установка нуля;
- выборка и индикация массы тары из диапазона взвешивания;
- усреднение показаний при нестабильной нагрузке;
- двухдиапазонный режим работы;
- сообщения об ошибках в работе весов.

По дополнительному заказу весы комплектуются:

- интерфейсом RS-232C.

Электропитание весов выполняется через адаптер 9 В, 300 мА от сети переменного тока напряжением 110/220 В. Электробезопасность: класс I по ОСТ 4.275.003.

Весы сертифицированы ГОССТАНДАРТОМ РФ, сертификат № 9087 на утверждение типа средств измерений "Весы электронные модели AD"; номер по реестру № 20533-00 от 02.12.00.

Представительство фирмы-изготовителя: 123308, Москва, пр. маршала Жукова, 1, офис 523. Тел.: (095) 784-7704, факс: (095) 784-7747.

E-Mail: [info@cas.ru](mailto:info@cas.ru) <http://www.cas.ru>

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Запрещается включать весы в сеть при отсутствии заземления.
- Не нагружайте весы сверх допустимого, не допускайте резких ударов по платформе; не подвергайте весы сильной вибрации.
- Не пользуйтесь для протирки индикатора растворителями и другими летучими веществами, протирайте весы сухой мягкой тканью.
- Не работайте в запыленных местах, избегайте прямого попадания воды на весы.
- Храните весы в сухом месте.
- Избегайте резких перепадов температуры и воздушных потоков от вентиляторов.
- Не работайте вблизи от высоковольтных кабелей, двигателей, радиопередатчиков и других источников электромагнитных помех.
- При работе не нажимайте сильно на клавиши.
- При работе платформа и взвешиваемый груз не должны касаться сетевого шнура или других посторонних предметов.
- После перевозки или хранения при низких отрицательных температурах весы можно включать не раньше, чем через 2 часов пребывания в рабочих условиях.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	AD-2.5	AD-03	AD-05	AD-06	AD-10	AD-15	AD-20	AD-25	AD-30
Пределы взвешивания, кг	0,01~2,5	0,02~3	0,02~5	0,04~6	0,04~10	0,1~15	0,1~20	0,1~25	0,2~30
Выборка массы тары, кг, не более	2,5	3	5	6	9,98	9,95	9,95	9,95	9,9
Работа в однопозонном режиме:									
Дискретность индикации и цена поверочного деления, г	0,5	1	2	2	2	5	5	5	10
Пределы допускаемой погрешности при первичной поверке на предприятии: изготовителе и ремонтном, г	±0,5(до 1кг вкл) ± 1 (свыше 1кг)	± 1 (до 2 кг вкл) ± 2 (свыше 2 кг)	± 2 (до 4 кг вкл) ± 4 (свыше 4 кг)	± 2 (до 4 кг вкл) ± 4 (свыше 4 кг)	± 2 (до 4 кг вкл) ± 4 (свыше 4 кг)	± 5 (до 10 кг вкл) ± 10 (свыше 10кг)	± 5 (до 10 кг вкл) ± 10 (свыше 10кг)	± 5 (до 10 кг вкл) ± 10 (свыше 10кг)	±10(до 20кг вкл) ± 20(свыше 20 кг)
Пределы допускаемой погрешности при эксплуатации и после ремонта на эксплуатирующем предприятии: изготовителе и ремонтном, г	±0,5(до 0,25кг вкл) ± 1 (свыше 0,25 до 1кг вкл) ±1,5(свыше 1кг)	± 1 (до 0,5 кг вкл) ± 2 (свыше 0,5 до 2 кг вкл) ± 3 (свыше 2 кг)	± 2 (до 1 кг вкл) ± 4 (свыше 1 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 кг)	± 2 (до 1 кг вкл) ± 4 (свыше 1 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 кг)	± 2 (до 1 кг вкл) ± 4 (свыше 1 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 кг)	± 5 (до 2,5 кг вкл) ± 10 (свыше 2,5 до 10 кг вкл) ± 15 (свыше 10кг)	± 5 (до 2,5 кг вкл) ± 10 (свыше 2,5 до 4 кг вкл) ± 15 (свыше 4 кг)	± 5 (до 2,5 кг вкл) ± 10 (свыше 2,5 до 4 кг вкл) ± 15 (свыше 4 кг)	±10(до 5 кг вкл) ± 20 (свыше 5 до 20 кг вкл) ±30(свыше 20кг)
Работа в двухдиапазонном режиме:									
Модель	AD-06				AD-15		AD-30		
Дискретность индикации и цена поверочного деления, г	1 / 2				2 / 5		5 / 10		
Пределы допускаемой погрешности при первичной поверке на предприятии: изготовителе и ремонтном, г	± 1 (до 2 кг вкл) ± 2 (свыше 2 до 4 кг вкл) ± 4 (свыше 4 кг)				± 2 (до 1 кг вкл) ± 4 (свыше 1 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 кг)		± 5 (до 2,5 кг вкл) ± 10 (свыше 2,5 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 кг)		
Пределы допускаемой погрешности при эксплуатации и после ремонта на эксплуатирующем предприятии: изготовителе и ремонтном, г	± 1 (до 0,5 кг вкл) ± 2 (свыше 0,5 до 2 кг вкл) ± 3 (свыше 2 до 4 кг вкл) ± 4 (свыше 4 кг)				± 2 (до 1 кг вкл) ± 4 (свыше 1 до 4 кг вкл) ± 6 (свыше 4 до 6 кг вкл) ± 10 (свыше 6 кг до 10 кг вкл) ± 15 (свыше 10 кг)		± 5 (до 2,5 кг вкл) ± 10 (свыше 2,5 до 10 кг вкл) ± 15 (свыше 10 до 15 кг вкл) ± 20 (свыше 15 кг до 20 кг вкл) ± 30 (свыше 20 кг)		
Функции	Определение массы груза; автоматическая калибровка коэффициента усиления и автоматическая установка нуля; выборка массы тары из диапазона взвешивания; усреднение показаний при нестабильной нагрузке; сообщения об ошибках в работе весов								
Количество знаков индикатора дисплея	5								
Указатели дисплея	ZERO, NET								
Тип измерения	Тензометрический								
Тип дисплея	Светодиодный								
Диапазон рабочих температур, °С	-10... + 40								
Питание через адаптер от сети переменного тока частотой, Гц, напряжением, В	49...51 187...242								

Потребляемая мощность, ВА, не более	7
Размеры платформы, мм	241 x 192
Габаритные размеры, мм	260 x 287 x 119
Масса, кг, не более	4,7

**Примечания:**

1. Допускаются отклонения от приведенных технических характеристик в сторону улучшения.
2. Средний срок службы - 8 лет.
3. На показания весов оказывает влияние широтный эффект, т.е. зависимость силы тяжести от географической широты места, где проводится взвешивание. Поэтому потребитель при покупке весов должен указывать место предполагаемой эксплуатации для соответствующей калибровки.

### 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество (шт.)
Весы AD	1
Руководство по эксплуатации	1

### 5. ОБОЗНАЧЕНИЯ И ФУНКЦИИ

#### 5.1. ОБЩИЙ ВИД ВЕСОВ



#### 5.2. ДИСПЛЕЙ И КЛАВИАТУРА



КЛАВИША	ФУНКЦИЯ
---------	---------

<b>ON/OFF</b> (ВКЛ)	Включение / выключение дисплея
<b>ZERO</b> (НУЛЬ)	Обнуление показаний в случае дрейфа при пустой платформе
<b>TARE</b> (ТАРА)	Выборка массы тары из диапазона взвешивания
<b>HOLD</b> (УСРЕД)	Усреднение показаний при нестабильной нагрузке

<b>УКАЗАТЕЛЬ</b>	<b>КОГДА ВКЛЮЧЕН</b>
<b>ZERO</b> (НУЛЬ)	На платформе отсутствует груз
<b>NET</b> (ТАРА)	Выборка массы тары из диапазона взвешивания

## 6. УСТАНОВКА ВЕСОВ

- Откройте упаковку и вытащите из нее весы и платформу.
- Вставьте платформу ее 4-мя штырями в отверстия резиновых шайб, укрепленных на верхней плоскости весов. Равномерно нажимая на платформу, посадите ее на место до упора.
- Установите весы на ровную устойчивую поверхность, где они будут эксплуатироваться.
- Отрегулируйте горизонтальность весов, вращая регулировочные винты и одновременно контролируя положение воздушного пузырька в ампуле уровня. Весы выровнены, когда пузырек находится в центре черного кольца ампулы.

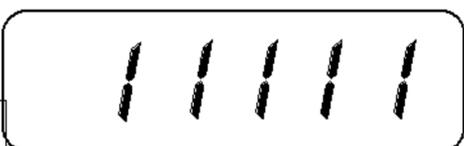


НЕПРАВИЛЬНО      ПРАВИЛЬНО

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ

- Проверьте отсутствие груза на платформе.
- Проверьте уровень весов и при необходимости подрегулируйте его.
- Проверьте напряжение в сети. Завод-изготовитель выпускает весы с установкой на 220 В.
- Нажмите клавишу **ON/OFF**. При этом весы будут проходить тестирование с последовательным перебором на всех разрядах индикатора цифр от 0 до 9. После завершения теста на дисплее высвечивается нулевое показание.



~



## 7.2. УСТАНОВКА НУЛЯ

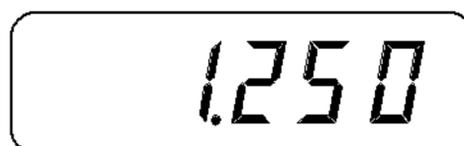
- ❑ В случае дрейфа показаний по какой-либо причине при пустой платформе нажмите клавишу **ZERO**. Указатель *ZERO* должен включиться. После этого весы находятся в рабочем режиме.

## 7.3. ОБЫЧНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ

- ❑ Проверьте установку нуля при пустой платформе.
- ❑ Положите груз на платформу (пример – 1,25 кг).
- ❑ Считайте показания и уберите груз с платформы.



0.000



1.250



0.000

## 7.4. ВЗВЕШИВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАРЫ

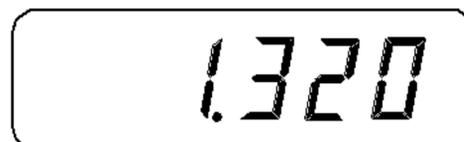
Выборка массы тары из диапазона взвешивания выполняется, когда для взвешивания груза необходима тара. При этом допускается взвешивать лишь грузы меньшей массы, так чтобы сумма массы нетто груза и массы тары, т.е. масса брутто, не превышала наибольший предел взвешивания.

- ❑ Проверьте установку нуля при пустой платформе.



0.000

- ❑ Положите тару на платформу (пример – тара весит 1,32 кг).



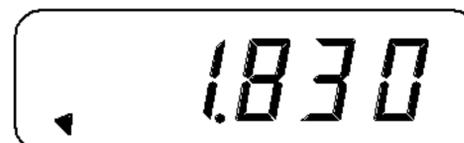
1.320

- ❑ Нажмите клавишу **TARE**. Указатель *NET* включится.



0.000

- ❑ Положите груз в тару. Индикатор покажет массу нетто груза (пример – груз весит 1,83 кг).



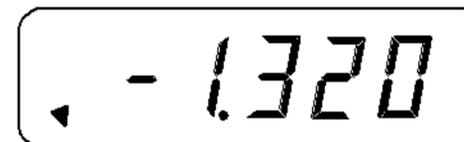
1.830

- ❑ Если убрать груз из тары, показание индикатора обнулится,



0.000

- ❑ а если убрать все с платформы, индикатор покажет массу тары со знаком минус.



-1.320

- ❑ Для обнуления индикатора и выхода из режима выборки массы тары нажмите вновь клавишу **TARE**. Указатель *NET* погаснет.



0.000

## 7.5. УСРЕДНЕНИЕ ПОКАЗАНИЙ ПРИ НЕСТАБИЛЬНОЙ НАГРУЗКЕ

Режим усреднения показаний используется, когда груз на платформе нестабилен и показания изменяются от раза к разу.

Проверьте установку нуля при пустой платформе.

Положив на платформу переменный груз, будете наблюдать на дисплее нестабильные показания. Указатель стабильности выключен.

Нажмите клавишу **HOLD**. На дисплее в течение 4 секунд будет высвечиваться надпись <HOLD>.

затем 7-кратно высветится усредненный вес,

после чего весы перейдут в режим обычного взвешивания с нестабильными показаниями.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Осмотры и все виды ремонтов выполняются изготовителем или специализированным предприятием, имеющим с изготовителем договор.

При эксплуатации весов потребителем должно производиться ежедневное (межосмотровое) обслуживание весов: протирка платформы, корпуса весов и дисплея сухой тканью (во время обеденного перерыва и после окончания смены).

После настройки или ремонта весов, связанных со снятием пломбы, весы должны быть предъявлены представителю Госстандарта для поверки. Вызов представителя производится потребителем.

Поверка производится в соответствии с ГОСТ 8.453.

## 9. ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Во время работы весов производится их автоматическое диагностирование и при обнаружении дефектов на дисплей выводится сообщение об ошибке.

Сообщение	Описание неисправности	Рекомендация
<Err 1>	Выход за пределы нулевого диапазона	Освободите платформу от груза и нажмите клавишу <b>ZERO</b> .
<Err 2>	Неисправна аналоговая плата	Обратитесь в службу ремонта
<Err 11>	Неисправен АЦП	Обратитесь в службу ремонта
<Err 22>	Неисправна кодировка	Обратитесь в службу ремонта

<0 – L>

Груз превышает наибольший  
предел взвешивания

Уменьшите нагрузку на весы

## 10. ЛИСТ ПОВЕРКИ ВЕСОВ

Периодичность поверки: один раз в год.

№ п/п	Дата	Фамилия поверителя	Подпись и печать	Примечание